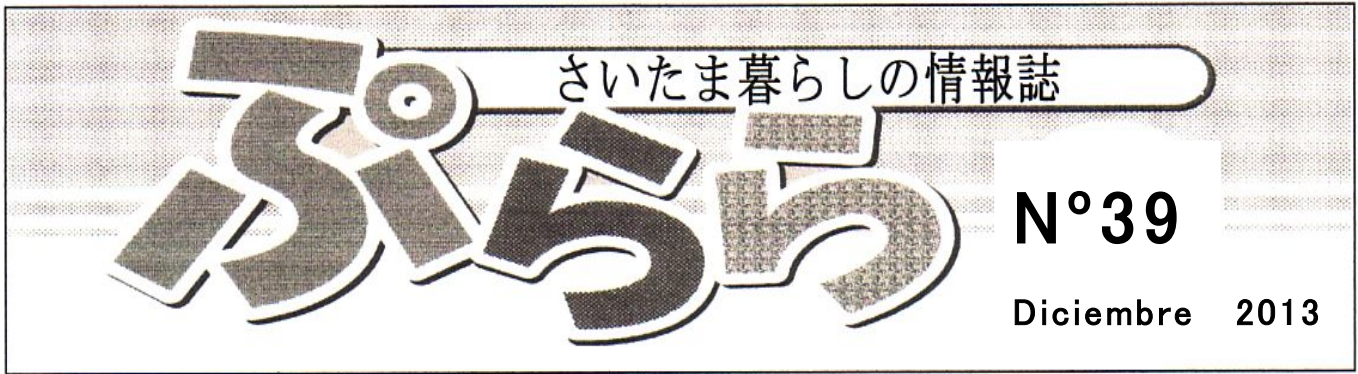




Publicado por: Buró para el Turismo y las Relaciones Internacionales de Saitama(STIB)
Centro de Intercambio Internacional



Los sitios famosos por las flores en la ciudad de Saitama

~Del comienzo de la primavera al inicio del verano~

Le invitamos a pasear al contacto de las flores



La Ciudad de Saitama con flores y verdores

Hay varios sitios célebres por las flores en la Ciudad de Saitama. Por los cerezos, por la flor simbólica de la ciudad son famosos el parque de Omiya y el parque de Yono, que han sido designados como parte de “los cien lugares mejores de cerezos”. Se puede disfrutar viendo las flores de cerezo, no solo en grandes parques y avenidas sino también en escuelas cercanas, pequeños parques, templos y jardines de su alrededor. ¿No le parece que es una manera maravillosa de divertirse encontrando “mi cerezo” ? En el número 39, presentamos los lugares donde se puede disfrutar de ciruelos, primuras, rosas, hortensias, nenúfares y lirios de día además de las flores de cerezo. En los lugares marcados con  se pueden ver los cerezos también.

Lugares célebres por flores y paseos



La arboleda de ciruelos donde se puede disfrutar de las flores del comienzo de la primavera.

**En el segundo parque de Omiya
Desde finales de febrero hasta principios de marzo.**

Se pueden ver 520 árboles de varias especies de ciruelo, como ciruelo blanco, rojo y llorón. Es una arboleda grande y única en la Ciudad de Saitama. Se celebra “la fiesta del ciruelo” en la temporada de las flores y se instalan puestos y tiendas que venden cerámicas de todas partes del país. Puede ver cerámicas lujosas y sencillas de Japón, viendo las flores de ciruelo.

Hay grandes árboles de cerezo que florecen después de los ciruelos. Puede pasear tranquilamente en el parque grande y hacer fiestas de flores extendiendo una manta.

<A 30 minutos a pie de la salida este de la estación Omiya de JR o a 20 minutos a pie de la estación Omiya Koen de la línea Tobunoda. Hay aparcamiento sin costo.>



Lirios de día revividos

**Detrás de la escuela de bachillerato de Urawa-nishi,
en la orilla oeste de Minumayosui(canal),
Desde finales de junio hasta finales de julio.**

Se pueden ver lirios de día de color naranja, parecidos a los lirios, que han sido revividos gracias a los cuidados de los ciudadanos. Se pueden ver desde finales de junio hasta finales de julio en el dique que se extiende a lo largo de 2km desde la parte trasera de la escuela de bachillerato Urawanishi.

También los cerezos en plena floración son muy recomendables.

Alrededor de 800 grandes árboles de cerezo que tienen 30 años en la avenida de 5km siguiendo uno tras otro hasta el templo Hikawa encantan a los visitantes. Las flores de colza, las flores del cerezo y los arrozales históricos de Minuma contrastan con los rascacielos de Shintoshin y nos hacen darnos cuenta de vivir en coexistencia entre la naturaleza y la metrópoli de la Ciudad de Saitama. Les recomendamos hacer un paseo con ambiente de excursión o lentamente en bicicleta.

<A 25 minutos a pie de la salida este de la estación Yono de JR o a tres minutos a pie de la parada de autobús que sale de la estación Shintoshin.>



Un paseo en la ciudad con las flores y los verdores de la hortensia y el cornejo florido



Entre “el parque Beshonuma” y la estación de Musashi-Urawa
“Paseo de hortensias” Desde abril hasta junio

Vamos a pasear tranquilamente por el paseo que sigue 2km entre la ciudad desde “el parque Beshonuma” en que hay un estanque hasta la estación de Musashi-Urawa. Aquí siguen apareciendo tres especies de flores: los cerezos de la primavera, el cornejo florido de principios de verano y la hortensia en la temporada de lluvia. Puede pasear con los niños sin preocuparse en el paseo que es una grada elevada de la calzada. “El parque Beshonuma” que tiene popularidad entre los ciudadanos desde antaño es también un lugar recomendable. Aunque está situado en el centro de la ciudad, mantiene una atmósfera distinta de otros parques con el estanque y los árboles grandes de metasequia.

<A un minuto a pie desde la estación Nakaurawa o a un minuto de la estación Musashiurawa, JR>



El jardín de rosas en el parque Yono

170 especies, alrededor de 3.000 cepas de rosas.
Desde mayo hasta principios de junio y desde mediados de
septiembre hasta finales de octubre.

Hay un jardín de rosas en un parque que tiene una historia de apertura en 1877.

Se celebra “la fiesta de las rosas” al final de la tercera semana de mayo, en la que se venden plantas de semilleros de rosa y se ponen puestos de ventas. Es famoso como lugar célebre por las flores de cerezo y ha sido elegido como uno de los 100 lugares de los cerezos de Saitama.

<A diez minutos a pie de la estación Yonohonmachi, JR.>



Un lugar lleno de un encanto japonés El parque “Iwatsuki-jyoshi”



El nenúfar, el iris sibirica en “el estanque nenúfar” desde mayo.

Es un parque donde había estado el castillo Iwatsuki. En mayo, se puede disfrutar viendo los nenúfares y los iris sibirica desde el puente “yatsuhashi” de color rojo sobre el estanque nenúfar. También es famoso como el lugar donde florecen 600 árboles de cerezo. El puente rojo y las flores de cerezo nos dan una emoción japonesa. Se celebran varias fiestas a lo largo de cada estación del año como “la fiesta de Joshi-koen”.

<A 23 minutos a pie de la estación Iwatsuki, línea Tobunoda, a la que se llega desde la estación Omiya. Hay autobús de comunidad.>





Tajimagahara, un lugar donde crecen las primuras silvestres

Un millón y medio de cepas de primura o sakuraso, la flor simbólica
de la Ciudad de Saitama.

A mediados de abril

Es un parque construido en la orilla del río Arakawa, abundante en zona verde y agua. A mediados de abril, se pueden ver un millón y medio de flores de primura designadas como el patrimonio nacional de naturaleza y también las flores de 300 árboles de cerezo.

Se ha arreglado el carril de bicicletas “Arakawa” y puede disfrutarlo con toda la familia con seguridad.

<En la parada de “Sakuraso Kouen” del autobús con destino a la salida este de la estación Shigi, saliendo de la salida oeste de la estación Urawa, JR.

Hay aparcamiento sin costo.>



Los japoneses y las flores de cerezo

En japon, la flor de cerezo es una flor especial, tanto que la palabra “flor” se refiere a la flor de cerezo.

Someiyoshino es ahora, la especie más popular de cerezo, de un color rosado claro, del que surgen hojas verdes después de haber caído las flores. Cada año, al aproximarse la primavera, se anuncia la fecha pronosticada de floración del cerezo en cada zona. La mayoría de los japoneses sienten la primavera con la floración del cerezo y la esperan con ilusión.



Duodécimo Concurso de Discurso en japonés por extranjeros 2014 ~al venir, ver y pensar en Saitama~

Tema: “Un tesoro para mí”

Venga a escuchar el concurso de discurso en japonés por extranjeros que viven, trabajan o estudian japonés en la Ciudad de Saitama. Deseamos recibir muchos asistentes.

Fecha y hora: Sábado 8 de febrero 2014, de 13:00 a 16:00

Lugar: Urawa Community Center, sala de multiuso. (10º. piso del edificio Urawa Parco)

Publicado por: Buró para el Turismo y las Relaciones Internacionales de Saitama (STIB)
Centro de Intercambio Internacional
Domicilio: Piso 9 de Comunal, 11.1 Higashi-Takasago-cho, Urawa-ku, Saitama
TEL: 048-813-8500 FAX: 048-887-1505
E-mail: iec@stib.jp URL: <http://www.stib.jp/kokusai>